

江一帆：即将下降

艺术家：江一帆

展期：2025 年 6 月 1 日 — 7 月 6 日

开幕：2025 年 6 月 1 日 周日下午 4 点

地址：杭州市西湖区转塘街道长埭村鸪鸡湾公交站

电话：0571-81950130

邮箱：[info@hunsand.com](mailto:info@hunsand.com)

网站：[www.hunsand.com](http://www.hunsand.com)

---

拾萬空间（杭州）将于 6 月 1 日带来江一帆的个展：即将下降。作为一名加拿大籍华裔艺术家，江一帆一直处于某种“悬浮”之中，这种“悬浮”既源自身份认同，也有物理空间转换带来的落差，从而使得个人和感官总被置于“自由落体”的状态。本次展出的作品便发端于此，它们以最新创作的绘画作品为主，画面中的时空超现实般地盘滞与交错，一切都在某种悬而未决中。

“我们即将开始最后的下降。”飞机降落前，空乘人员常用这句话提醒乘客及时返回座位。无论航班飞往何处，你总能听到它。而这个“下降”的终点，可能是死亡，也可能是假期。

坐在一个会飞的金属罐子里是一个超现实的体验。舱门一关，便进入了一个封闭的混沌空间：千篇一律的空间排列、泛着金属味的光滑地板、广告画中热带动物在错置的气候里缓慢眨眼。

触地的那一刻，灵魂仿佛被劈成两半——一半仍在野外慢慢下山，另一半却已落座于林肯中心观看芭蕾舞演出。时区如同洗乱的纸牌，现实碎裂成薄片。那些原本是“当下”的瞬间，卡在机翼褶皱之间，被搞得皱皱巴巴的，然后生硬的被折叠进记忆里。

对于一个移民来说，这种状态不是人生某一阶段，而是基本的生活条件。身份随城市更迭而改变，性格在迁徙中不断被拉伸、重塑。唯一恒定的，是变化本身。生活就像一场漫长的自由落体——语言、玩具、食物碎屑、温度、目光……全都像彩纸一样在空中飘落，在半空中相撞、交融、或者瞬间燃烧。这里没有底。连日常生活的“地面”也会塌陷，让人持续坠落，从卧室跌入动物园，从湖面跌入云端。

而这一切最终以动态和隐喻的方式汇聚在影像作品《某个星期天的早晨》中。这是一则带有寓言色彩的思想实验，探讨语言与人类共情能力之间的边界。故事从一个平常的星期天清晨，人类突然失去语言开始。在一个充满魔幻现实主义色彩、重构当代现实的平行宇宙中，两位来自世界两端的主人公将这些问题推向极限：人类究竟从语言中获得了什么？又为此付出了怎样的代价？

江一帆，1994 年生于中国天津，是一位现居纽约的加拿大籍华裔艺术家。她于 2021 年获得哥伦比亚大学艺术硕士学位，并于温哥华艾米丽·卡尔艺术与设计大学获得美术学士学位。

2025 年的展览包括：由王辛策展的《朝花夕拾》，佩斯画廊，香港（群展）；《人工智能时代：从所有权终结之时出发》，广东时代美术馆，广州（群展）。此外，她还多次在 Meliksetian | Briggs 画廊举办个展和群展。近期展览还包括《Space City: Art in the Age of Artemis》，亚洲协会，休斯顿（群展）；《致你的永恒——第四届今日未来双年展》，今日美术馆，北京（群展）；在哥本哈根 Christian Andersen 画廊的个展；以及与 James J.A. Mercer 在罗斯威尔博物馆（新墨西哥州罗斯威尔）的双人展《Vacation》等。她的作品被达拉斯美术馆收藏。她的动画作品曾入选伦敦国际动画节、克罗地亚动画节和鹿特丹国际电影节等多个国际影展。江一帆曾于 2022 至 2024 年在休斯顿美术馆 Core 艺术家驻留项目任驻留艺术家，并担任哥伦比亚大学兼职讲师。

---

拾萬空间，于 2014 年成立于北京草场地艺术区，2018 年迁址到北京 798 艺术区。2021 年底开设石家庄分馆拾萬当代艺术中心，并于 2023 年底迁至石家庄市井陘县北障城村。2023 年初在杭州市西湖区转塘街道的孵鸡湾建立分部。拾萬北京总部位于 798 包豪斯建筑集群中的一处二楼下陷式空间，石家庄分部深入到太行山古村落中的一座老教堂，而杭州空间则改造自龙坞茶山旁的一间农舍。拾萬空间对常规化的展览保持警惕，希望从当代艺术的语境出发，通过持续的展览和项目，来回应我们共同的生存境遇，激发出当下文化中被忽视的部分。

## Yifan Jiang: Final Descent

Artist: Yifan Jiang

Duration: Jun 1 – Jul 6, 2025

Opening: 4:00 PM, Sunday, Jun 1, 2025

Address: Bus Stop of Fu Ji Wan, Chang Dai Cun, Zhuan Tang, Xihu District, Hangzhou

Tel: +86-571-81950130

Email: [info@hunsand.com](mailto:info@hunsand.com)

Website: [www.hunsand.com](http://www.hunsand.com)

---

Hunsand Space (Hangzhou) is pleased to present *Final Descent*, a solo exhibition by Yifan Jiang, opening on June 1. As a Chinese-Canadian artist, Jiang often finds herself in a kind of suspension—shaped by shifting geographies and a layered sense of identity. This feeling leaves the body and senses in a constant state of free fall. The works in this exhibition emerge from that sense of suspension, centered on Jiang's latest paintings. In them, time and space drift and tangle in surreal ways—everything caught in a state of unresolved tension.

"We are about to start our final descent," is the phrase that an airplane stewardess uses to herd people back into their seats before landing. You hear it on any plane heading anywhere, initiating a fall that could end in death or vacation.

Sitting in a flying tin can is strange. With its lids sealed, it blasts between a blur of institutional lobbies, polished floors that smell like silverware, and exotic animals blinking slowly in the wrong climate.

Sometimes it feels like your soul splits in two—one part still descending a mountain, while the other is already seated at a ballet in Lincoln Center. Time zones shuffle like cards, reality shaved into slices. Moments get caught in the wings of airplanes, crumpled and folded into memory at awkward angles.

Growing up as an immigrant, this was not a state but a permanent condition. Identity shifts with each setting. Personality stretches and reshapes. The only consistency is change. Life becomes a long free fall of languages, toys, food crumbs, temperatures, glances. They flicker like confetti, clashing, fusing, and combusting in midair. There's no floor here. Even the ground of the everyday—the mundane—caves, as you keep falling, from room to room to zoo to lake to sky.

*One Sunday morning* is a fable-esque thought experiment exploring the limits of language and human empathy. The story begins with humanity's sudden loss of language on one unsuspecting Sunday morning. Set in a parallel universe that is a magical realist rendering of our contemporary reality, two protagonists originating from opposite sides of the world push these questions to the breaking point. What did we

humans gain from language, and at what cost?

**Yifan Jiang** (b. 1994, Tianjin, China) is a Canadian artist currently based in New York City. Jiang received her Master of Fine Arts at Columbia University (2021) and her Bachelor of Fine Arts from Emily Carr University of Art and Design, Vancouver.

Exhibitions in 2025 include Algorithms of Longing, Pace Gallery, Hong Kong (group) curated by Xin Wang, and AI, as Seen at the End of Ownership, Guangdong Times Museum, Guangzhou, China (group). Along with a number of exhibitions at Meliksetian | Briggs both solo and group, recent exhibitions include Space City: Art in the Age of Artemis at the Asia Society, Houston (group), To your eternity - The 4th Future of Today Biennial, Today Art Museum, Beijing (group), a solo exhibition at Christian Andersen, Copenhagen, and Vacation, a two-person exhibition with James J.A. Mercer at the Roswell Museum, Roswell, NM among others. Art on the Grid at New York Public Art Fund, New York, NY. Her work is in the collections of Dallas Museum of Fine Arts. Her animated works were selected by the London International Animation Festival, Animafest, Croatia, and Rotterdam International Film Festival, among others.

Jiang was a resident at the Core Residency Program at the The Museum of Fine Arts Houston in the years 2022 to 2024 and adjunct Faculty at Columbia University, New York.

---

Hunsand Space was established in 2014 in the Caochangdi Art Zone of Beijing. In 2018, it relocated to the 798 Art District in Beijing. At the end of 2021, Hunsand Space opened a branch, Hunsand Center for Contemporary Art, in Shijiazhuang, and by the end of 2023, it had moved to Beizhangcheng Village in Jingxing, Shijiazhuang. In early 2023, a new branch was established in Fujiwan, Zhuantang, Xihu, Hangzhou. The Beijing headquarters of Hunsand Space is located within a sunken two-story building in the Bauhaus architectural complex within the 798 Art District. The Shijiazhuang branch delves deep into an old church within a historic village in the Taihang Mountains, while the Hangzhou space has been transformed from a farmhouse near the Longwu Tea Plantation. Hunsand Space remains vigilant against the standardization of exhibitions and aims to respond to our shared existential experiences, sparking the often overlooked aspects of contemporary culture through ongoing exhibitions and projects.

江一帆：即将下降

艺术家：江一帆

展期：2025 年 6 月 1 日 — 7 月 6 日

开幕：2025 年 6 月 1 日 周日下午 4 点

地址：杭州市西湖区转塘街道长埭村孵鸡湾公交站

电话：0571-81950130

邮箱：[info@hunsand.com](mailto:info@hunsand.com)

网站：[www.hunsand.com](http://www.hunsand.com)

---

拾萬空间（杭州）将于 6 月 1 日带来江一帆的个展：即将下降。作为一名加拿大籍华裔艺术家，江一帆一直处于某种“悬浮”之中，这种“悬浮”既源自身份认同，也有物理空间转换带来的落差，从而使得个人和感官总被置于“自由落体”的状态。本次展出的作品便发端于此，它们以最新创作的绘画作品为主，画面中的时空超现实般地盘滞与交错，一切都在某种悬而未决中。

“我们即将开始最后的下降。”飞机降落前，空乘人员常用这句话提醒乘客及时返回座位。无论航班飞往何处，你总能听到它。而这个“下降”的终点，可能是死亡，也可能是假期。

坐在一个会飞的金属罐子里是一个超现实的体验。舱门一关，便进入了一个封闭的混沌空间：千篇一律的空间排列、泛着金属味的光滑地板、广告画中热带动物在错置的气候里缓慢眨眼。

触地的那一刻，灵魂仿佛被劈成两半——一半仍在野外慢慢下山，另一半却已落座于林肯中心观看芭蕾舞演出。时区如同洗乱的纸牌，现实碎裂成薄片。那些原本是“当下”的瞬间，卡在机翼褶皱之间，被搞得皱皱巴巴的，然后生硬的被折叠进记忆里。

对于一个移民来说，这种状态不是人生某一阶段，而是基本的生活条件。身份随城市更迭而改变，性格在迁徙中不断被拉伸、重塑。唯一恒定的，是变化本身。生活就像一场漫长的自由落体——语言、玩具、食物碎屑、温度、目光……全都像彩纸一样在空中飘落，在半空中相撞、交融、或者瞬间燃烧。这里没有底。连日常生活的“地面”也会塌陷，让人持续坠落，从卧室跌入动物园，从湖面跌入云端。

而这一切最终以动态和隐喻的方式汇聚在影像作品《某个星期天的早晨》中。这是一则带有寓言色彩的思想实验，探讨语言与人类共情能力之间的边界。故事从一个平常的星期天清晨，人类突然失去语言开始。在一个充满魔幻现实主义色彩、重构当代现实的平行宇宙中，两位来自世界两端的主人公将这些问题推向极限：人类究竟从语言中获得了什么？又为此付出了怎样的代价？

江一帆，1994 年生于中国天津，是一位现居纽约的加拿大籍华裔艺术家。她于 2021 年获得哥伦比亚大学艺术硕士学位，并于温哥华艾米丽·卡尔艺术与设计大学获得美术学士学位。

2025 年的展览包括：由王辛策展的《朝花夕拾》，佩斯画廊，香港（群展）；《人工智能时代：从所有权终结之时出发》，广东时代美术馆，广州（群展）。此外，她还多次在 Meliksetian | Briggs 画廊举办个展和群展。近期展览还包括《Space City: Art in the Age of Artemis》，亚洲协会，休斯顿（群展）；《致你的永恒——第四届今日未来双年展》，今日美术馆，北京（群展）；在哥本哈根 Christian Andersen 画廊的个展；以及与 James J.A. Mercer 在罗斯威尔博物馆（新墨西哥州罗斯威尔）的双人展《Vacation》等。她的作品被达拉斯美术馆收藏。她的动画作品曾入选伦敦国际动画节、克罗地亚动画节和鹿特丹国际电影节等多个国际影展。江一帆曾于 2022 至 2024 年在休斯顿美术馆 Core 艺术家驻留项目任驻留艺术家，并担任哥伦比亚大学兼职讲师。

---

拾萬空间，于 2014 年成立于北京草场地艺术区，2018 年迁址到北京 798 艺术区。2021 年底开设石家庄分馆拾萬当代艺术中心，并于 2023 年底迁至石家庄市井陘县北障城村。2023 年初在杭州市西湖区转塘街道的孵鸡湾建立分部。拾萬北京总部位于 798 包豪斯建筑集群中的一处二楼下陷式空间，石家庄分部深入到太行山古村落中的一座老教堂，而杭州空间则改造自龙坞茶山旁的一间农舍。拾萬空间对常规化的展览保持警惕，希望从当代艺术的语境出发，通过持续的展览和项目，来回应我们共同的生存境遇，激发出当下文化中被忽视的部分。